

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax.: 00420/596 664 642  
IČ : 25849026



**Cylinders  
Holding**



## **EU DECLARATION OF CONFORMITY No.: 181182/1**

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.:

*According to Annex IV of Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law  
No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.*

*podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU, implementované zákonem ČR č. 90/2016 Sb. a Nařízením vlády ČR č. 219/2016 Sb.*

**Customer /Zákazník**

**FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA  
KOSMALSKA**

**Contract No. /Smlouva č.**

-

**Shop order No./Zakázka č.**

**OL181182**

**Product/Výrobek**

**Seamless steel cylinders for breathing  
apparatus**

*Bezešvé ocelové lahve pro dýchací přístroje*

**Type/Typ - Dimensions/ Rozměry**

**12 L – D 171/3,8 mm**

**Working pressure/Test pressure**

**232 / 348 bar**

*Pracovní přetlak/ Zkušební přetlak*

**Quantity/ Množství**

**80 pcs**

**Production numbers /Výrobní čísla**

**14556047-14556126**

**Drawing No. /Výkres č.**

**LA 4 – 0723 Alt. 1, Rev. 0**

**Technical standard/Technická norma**

**EN ISO 9809-2**

**Material/Materiál - Heat/Tavba = Heat code/Krycí znak tavby**

**34CrMo4 – 174486=F4**

**Test lot /Zkušební skupina**

**F4/3**

**Paint/Nátěr**

**RAL 9010**

**We declare that cylinders are in conformity with the type as described in the EC type examination certificate No. 06.204.965 and satisfy the requirements of the Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.**

*Prohlašujeme, že lahve se shodují s typem popsáním v certifikátu příslušného typu 06.204.965 a splňují požadavky směrnice 2014/68/EU implementované zákonem č. 90/2016 Sb. a NV č. 219/2016 Sb.*

**Conformity assessment procedure – Module: B (EC type – examination) + C1 (conformity to type)**

*Postup vyhodnocení shodnosti – modul : B (ES přezkoušení typu) + C1 (shodnost s typem)*

**The monitoring is performed by:**

**TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994, 142 21 Praha 4, Czech Republic**

**Dozor se provádí prostřednictvím :**

**Identification No.: 1017**

**Identifikační číslo : 1017**

**Enclosure : List of production numbers of supplied cylinders**

**Příloha : Seznam výrobních čísel dodaných lahví**

**All prescribed inspections and tests were carried out in accordance with the purchase contract and the above-mentioned standard and were satisfactory. The cylinders were stamped with the mark of conformity CE 1017.**

*Všechny předepsané kontroly a zkoušky byly provedeny v souladu s kupní smlouvou a výše uvedenou normou a byly vyhovující. Lahve byly označeny značkou shody CE 1017.*

**V Ostravě dne: 29.10.2018**

**Authorized representative of producer :**

**Oprávněný zástupce výrobce:**



**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Alexandr Heczko

Ruská 24/83

QC departement – Ruská 24/83, Ostrava-Vítkovice

<b>Order number</b> OL181182	<b>Customer</b> FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	<b>Cylinder type</b> 12 L oxygen, nitrox or air
<b>Pieces</b> 80	<b>Test pressure</b> 348,00 bar	<b>Year / Month</b> 2018 / 10

Production number	Prefix	Customer number	Testing group	Cylinder weight	Capacity
14556047			F4/3	14,0	12,0
14556048			F4/3	14,1	12,0
14556049			F4/3	14,0	12,0
14556050			F4/3	14,0	12,0
14556051			F4/3	14,0	12,0
14556052			F4/3	14,1	12,0
14556053			F4/3	14,1	12,0
14556054			F4/3	14,0	12,0
14556055			F4/3	14,1	12,0
14556056			F4/3	14,1	12,0
14556057			F4/3	14,1	12,0
14556058			F4/3	14,0	12,0
14556059			F4/3	14,0	12,0
14556060			F4/3	14,0	12,0
14556061			F4/3	14,0	12,0
14556062			F4/3	14,0	12,0
14556063			F4/3	14,0	12,0
14556064			F4/3	14,0	12,0
14556065			F4/3	14,0	12,0
14556066			F4/3	14,0	12,0
14556067			F4/3	14,0	12,0
14556068			F4/3	14,0	12,0
14556069			F4/3	14,0	12,0
14556070			F4/3	14,0	12,0
14556071			F4/3	14,0	12,0
14556072			F4/3	14,1	12,0
14556073			F4/3	14,0	12,0
14556074			F4/3	14,1	12,0
14556075			F4/3	14,1	12,0
14556076			F4/3	14,1	12,0
14556077			F4/3	14,1	12,0
14556078			F4/3	14,1	12,0
14556079			F4/3	14,1	12,0
14556080			F4/3	14,0	12,0
14556081			F4/3	14,0	12,0
14556082			F4/3	14,1	12,0
14556083			F4/3	14,1	12,0
14556084			F4/3	14,0	12,0
14556085			F4/3	14,0	12,0
14556086			F4/3	14,0	12,0
14556087			F4/3	14,1	12,0
14556088			F4/3	14,1	12,0
14556089			F4/3	14,0	12,0
14556090			F4/3	14,0	12,0
14556091			F4/3	14,1	12,0
14556092			F4/3	14,0	12,0
14556093			F4/3	14,0	12,0
14556094			F4/3	14,1	12,0
14556095			F4/3	14,0	12,0
14556096			F4/3	14,1	12,0
14556097			F4/3	14,0	12,0
14556098			F4/3	14,0	12,0
14556099			F4/3	14,1	12,0
14556100			F4/3	14,0	12,0
14556101			F4/3	14,1	12,0

<b>Order number</b>	<b>Customer</b>	<b>Cylinder type</b>			
OL181182	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	12 L oxygen, nitrox or air			
<b>Pieces</b>	<b>Test pressure</b>	<b>Year / Month</b>			
80	348,00 bar	2018 / 10			
<b>Production number</b>	<b>Prefix</b>	<b>Customer number</b>	<b>Testing group</b>	<b>Cylinder weight</b>	<b>Capacity</b>
14556102			F4/3	14,1	12,0
14556103			F4/3	14,0	12,0
14556104			F4/3	14,1	12,0
14556105			F4/3	14,1	12,0
14556106			F4/3	14,0	12,0
14556107			F4/3	13,9	12,0
14556108			F4/3	14,1	12,0
14556109			F4/3	14,1	12,0
14556110			F4/3	14,1	12,0
14556111			F4/3	14,0	12,0
14556112			F4/3	14,1	12,0
14556113			F4/3	14,1	12,0
14556114			F4/3	14,1	12,0
14556115			F4/3	14,1	12,0
14556116			F4/3	14,0	12,0
14556117			F4/3	14,1	12,0
14556118			F4/3	14,0	12,0
14556119			F4/3	14,0	12,0
14556120			F4/3	14,0	12,0
14556121			F4/3	14,0	12,0
14556122			F4/3	14,0	12,0
14556123			F4/3	13,9	12,0
14556124			F4/3	14,0	12,0
14556125			F4/3	14,1	12,0
14556126			F4/3	14,0	12,0

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax: 00420/596 664 642  
IČ: 25849026



**Vítkovice  
Cylinders**

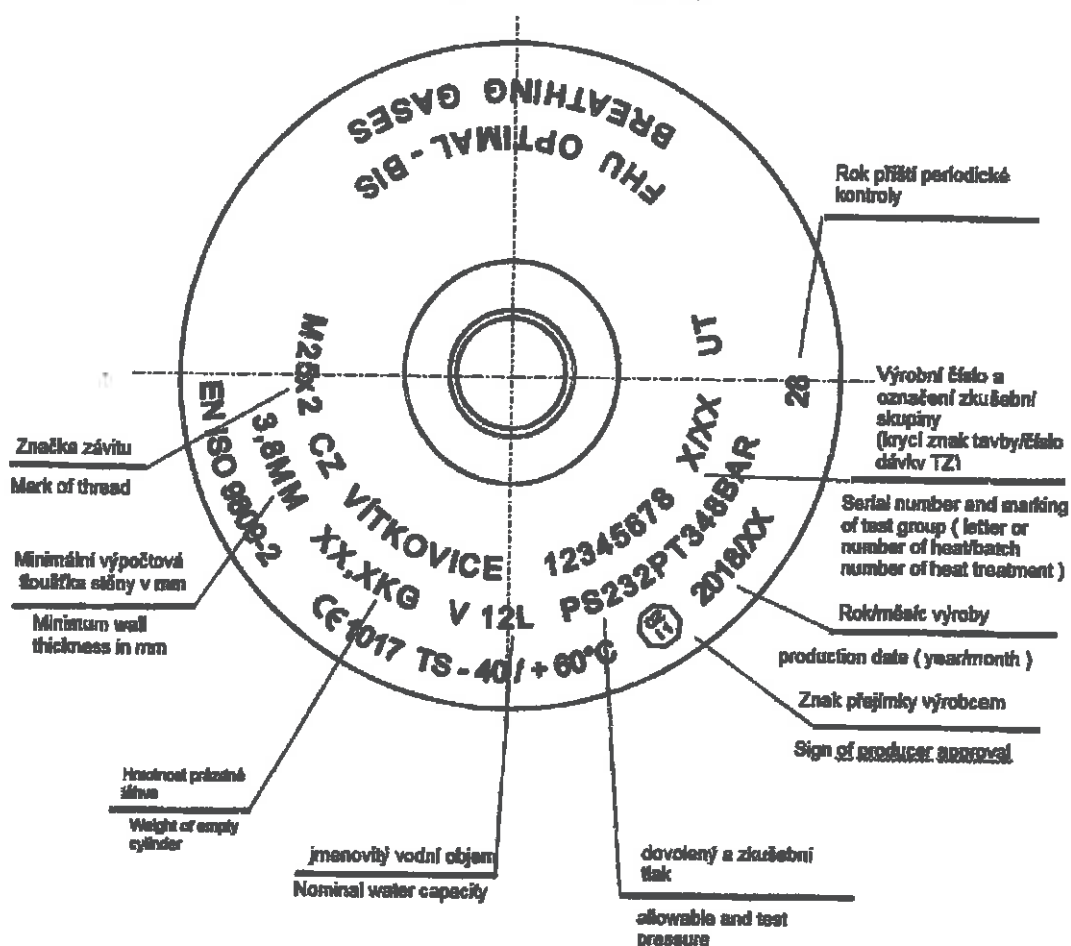


## Instruction for application

(drawing LA4-0723rev.0)  
(order no.OL181182)

These seamless steel cylinders are defined for portable respiration apparatuses \*.  
These cylinders are on compressed air, oxygen and other respiration mixtures and designed as portable cylinders for the divers, fire men, persons working with asbestos and the like.  
These cylinders are defined for the installation at oxygen/air facilities of the hospitals. \*

### Description of stamping



### Operation instructions

Maximal working overpressure in bar at steady temperature 15 °C is stated in stamping (PS).

The cylinder can be operated only in the range of temperatures: low temperature -stated in stamping , upper temperature +60°C for entirely filled cylinder and in other cases it is such that at certain level of cylinder filling pressure shall not exceed value 0,75 x testing pressure (PT).

The cylinders shall be stored, handled and used in a way to prevent from

- their damage and change of shape that can result in safety reduction (scratches, dead holes and the like.)
- temperature exceed of cylinder and its medium above 60 °C for entirely filled cylinder

<b>VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.</b> Ruská 24/83, 706 00 Ostrava - Vítkovice Czech Republic Fax.: 00420/596 664 642 IČ : 25849026	 <b>Vítkovice Cylinders</b>	
---	--	---

- formation of excessive surface or pitting corrosion, rusting or contamination of inside surface

### Application

The cylinders can be used exclusively for the medium stated in stamping .

The cylinders can be filled only by the authorized organization - assigned with the applicable regulations and in compliance with the applicable technical instructions and standards.

Repairs with welding, material heating of cylinders without medium above 300 °C, any interventions in cylinders construction, not approved changes in stamping are strictly forbidden.

### Maintenance and inspection

The cylinders shall be subject to inspections in periods assigned in the applicable instructions and standards. The inspection shall be done only by authorized inspector.

In case of damage of cylinder surface (scratches, tears, deformations, excessive surface corrosion, pitting corrosion and the like) or cylinder exposure to influences that could deteriorate its material properties or damage the cylinder (exposure to temperature above 300 °C, internal overpressure higher than testing pressure (PT) for more than 3 % and so on) the cylinder shall be subject to not planned inspection and proceed further according to the inspector's decision.

The cylinders that do not satisfy shall not be in operation. The cylinders defined for disposal shall be physically scrapped. The cylinder material (low-alloy steel) is completely recycled, for ex. through the scrap yards. The cylinders can be also returned for disposal to the producer.

*Note.: \* Respiration apparatus is a personal protective means and so it shall be carried and kept by the individual.*

Prepared by:  
Tomáš PIJANOWSKI  
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.  
050.30- Products and tooling development and Automotive  
Date: 16. 10. 2018

Approved by:  
Ing. Aleš MUSIAL  
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.  
050.30- Products and tooling development and Automotive  
Date: 16. 10. 2018

  
**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**  
Ruská 24/83  
706 00 Ostrava-Vítkovice  
(26)